

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
LORNETKA, SYMBOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
BINOCULARS, SYMBOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
FERNGLAS, SYMBOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
DALEKOHLED, SYMBOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
JUMELLES, SYMBOLE : 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
BINOCOLI, SIMBOLO: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
BINOCULARES, SÍMBOLO: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
VERREKIJKER, SYMBOOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
KIKARE , SYMBOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΚΥΑΛΙΑ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
BINOCULAR, SIMBOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
BINÓCULOS, SÍMBOLO: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
БИНОКЪЛ, СИМБОЛ: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
TÁVCSÓ, SZIMBÓLUM: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
KIKKERT, SYMBOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
ĎALEKOHĽAD, SYMBOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
KIINNITTIMET, SIMBOLO: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
ŽIŪRONAI, SIMBOLIS: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
BINOKLIS, SIMBOLS: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
BINOKKEL, SÜMBOOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
DALJNOGLED, SIMBOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
DÉSHÚILÍ, SIMBOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
BINOJKLI, SIMBOLU: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
DALJEKOZOR, SIMBOL: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
БИНОКЛЬ, СИМБОЛ: 14360 EAN/GTIN: 5907451330951

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Monokular o wysokiej wydajności to zaawansowane narzędzie optyczne idealne do obserwacji przyrody, podróży, wydarzeń sportowych oraz fotografii. Wyposażony w powiększenie o wysokiej rozdzielczości. Dodatkowo w zestawie znajduje się uchwyt na telefon, statyw oraz futerał, co czyni go wyjątkowo wszechstronnym i wygodnym w użytkowaniu.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Patrzeć przez monokular w kierunku słońca może spowodować poważne uszkodzenie wzroku.
- Podczas używania ze statywem upewnij się, że jest on stabilnie zamocowany, aby uniknąć przewrócenia się urządzenia.
- Zawsze zakładaj osłony na soczewki, gdy monokular nie jest używany, aby zapobiec zarysowaniom i uszkodzeniom optyki.
- Chroń monokular przed wilgocią, która może spowodować uszkodzenie mechanizmów i soczewek.
- Soczewki czyść wyłącznie za pomocą miękkiej ściereczki do optyki. Unikaj ostrych przedmiotów lub agresywnych środków chemicznych.
- Upewnij się, że uchwyt telefonu jest prawidłowo zamocowany, aby zapobiec upadkowi telefonu podczas używania.
- Nie wystawiaj monokularu na działanie ekstremalnego ciepła lub zimna, które mogą wpłynąć na jego wydajność.
- Próby samodzielnego rozkręcania mogą spowodować uszkodzenie mechanizmu i utratę gwarancji.
- Podczas przenoszenia korzystaj z dołączonego futerału, aby zapewnić ochronę przed wstrząsami i zabrudzeniami.
- Urządzenie zawiera małe elementy i mocne szkła, które mogą stanowić zagrożenie dla dzieci.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem

3. DANE TECHNICZNE

- Powiększenie: 40 X 60
- Pole widzenia: do 9500m
- Ostry obraz przy dużym przybliżeniu
- Regulacja dioptrii
- Centralna regulacja na mostku
- Wykonana z wysokiej jakości materiałów
- Antypoślizgowa powłoka
- Średnica soczewki: 40mm
- Zakres szerokości telefonu: 57-85mm
- Długość teleskopu: 15,5cm
- Średnica z przodu urządzenia: 5cm
- Średnica soczewki: 4cm
- Średnica z tyłu urządzenia: 4,5cm
- Całkowita wysokość statywu: 13cm

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz

krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The high-performance monocular is an advanced optical tool ideal for nature observation, travel, sports events and photography. Equipped with high-resolution magnification. Additionally, the set includes a phone holder, tripod and case, making it extremely versatile and convenient to use.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, please read this instruction manual carefully.
- Looking at the sun through a monocular can cause serious eye damage.
- When using a tripod, make sure it is securely attached to avoid the device tipping over.
- Always put on lens covers when the monocular is not in use to prevent scratches and damage to the optics.
- Protect the monocular from moisture, which can damage the mechanisms and lenses.
- Only clean your lenses with a soft optical cloth. Avoid sharp objects or harsh chemicals.
- Make sure the phone holder is properly secured to prevent the phone from falling while in use.
- Do not expose the monocular to extreme heat or cold, which may affect its performance.
- Attempting to disassemble it yourself may damage the mechanism and void the warranty.
- When carrying, use the included case to protect against shocks and dirt.
- The device contains small parts and strong glass that may pose a risk to children.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Always use the product as intended

3. TECHNICAL DATA

- Magnification: 40 X 60
- Field of view: up to 9500m
- Sharp image at high zoom
- Diopter adjustment
- Central adjustment on the bridge
- Made of high quality materials
- Anti-slip coating
- Lens diameter: 40mm
- Phone width range: 57-85mm
- Telescope length: 15.5cm
- Diameter at the front of the device: 5cm
- Lens diameter: 4cm
- Diameter at the back of the device: 4.5cm
- Total height of the stand: 13cm

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Das Hochleistungsmonokular ist ein fortschrittliches optisches Werkzeug, das sich ideal für die Beobachtung der Natur, Reisen, Sportveranstaltungen und Fotografie eignet. Ausgestattet mit hochauflösender Vergrößerung. Darüber hinaus enthält das Set einen Telefonhalter, ein Stativ und eine Tasche, wodurch es äußerst vielseitig und bequem zu verwenden ist.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Der Blick durch das Monokular in die Sonne kann Ihr Sehvermögen ernsthaft schädigen.
- Achten Sie bei der Verwendung mit einem Stativ darauf, dass dieses fest montiert ist, um ein Umkippen des Geräts zu vermeiden.
- Setzen Sie immer Objektivabdeckungen auf, wenn das Monokular nicht verwendet wird, um Kratzer und Schäden an der Optik zu vermeiden.
- Schützen Sie das Monokular vor Feuchtigkeit, da diese die Mechanik und Linsen beschädigen kann.
- Reinigen Sie die Linsen nur mit einem weichen Optiktuch. Vermeiden Sie scharfe Gegenstände oder aggressive Chemikalien.
- Stellen Sie sicher, dass die Telefonhalterung ordnungsgemäß befestigt ist, um zu verhindern, dass das Telefon während der Verwendung herunterfällt.
- Setzen Sie das Monokular keiner extremen Hitze oder Kälte aus, da dies seine Leistung beeinträchtigen könnte.
- Versuche, es selbst zu zerlegen, können den Mechanismus beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Nutzen Sie beim Tragen die mitgelieferte Tasche zum Schutz vor Stößen und Schmutz.
- Das Gerät enthält Kleinteile und starkes Glas, die eine Gefahr für Kinder darstellen können.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden

3. TECHNISCHE DATEN

- Vergrößerung: 40 x 60
- Sichtfeld: bis zu 9500 m
- Scharfes Bild bei hohem Zoom
- Dioptrieneinstellung
- Zentralverstellung auf der Brücke
- Hergestellt aus hochwertigen Materialien
- Anti-Rutsch-Beschichtung
- Linsendurchmesser: 40 mm
- Telefonbreitenbereich: 57–85 mm
- Teleskoplänge: 15,5 cm
- Durchmesser an der Vorderseite des Geräts: 5 cm
- Linsendurchmesser: 4 cm
- Durchmesser auf der Rückseite des Geräts: 4,5 cm
- Gesamthöhe des Stativs: 13 cm

TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Vysoce výkonný monokulár je pokročilý optický nástroj ideální pro pozorování přírody, cestování, sportovních akcí a fotografování. Vybaveno zvětšením s vysokým rozlišením. Sada navíc obsahuje držák na telefon, stativ a pouzdro, díky čemuž je extrémně univerzální a pohodlně se používá.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití.
- Pohled přes monokulár do slunce může vážně poškodit váš zrak.
- Při použití se stativem se ujistěte, že je pevně namontován, aby se zařízení nepřevrátilo.
- Když monokulár nepoužíváte, vždy nasad'te kryty objektivu, abyste předešli poškrábání a poškození optiky.
- Chraňte monokulár před vlhkostí, která může poškodit mechanismy a čočky.
- Čočky čistěte pouze měkkým optickým hadříkem. Vyhněte se ostrým předmětům nebo agresivním chemikáliím.
- Ujistěte se, že je držák telefonu správně připevněn, aby telefon během používání nespadl.
- Nevystavujte monokulár extrémnímu teplu nebo chladu, které mohou ovlivnit jeho výkon.
- Pokusy o vlastní demontáž mohou poškodit mechanismus a zneplatnit záruku.
- Při přenášení používejte přiložené pouzdro na ochranu před nárazy a nečistotami.
- Zařízení obsahuje malé části a silné sklo, které mohou představovat riziko pro děti.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Zvětšení: 40 X 60
- Zorné pole: až 9500m
- Ostrý obraz při vysokém zoomu
- Dioptrická korekce
- Centrální úprava na mostě
- Vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů
- Protiskluzový povlak
- Průměr čočky: 40 mm
- Šířka telefonu: 57-85 mm
- Délka dalekohledu: 15,5 cm
- Průměr přední části zařízení: 5 cm
- Průměr čočky: 4 cm
- Průměr na zadní straně zařízení: 4,5 cm
- Celková výška stativu: 13 cm

TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION ET DESCRIPTION DU DISPOSITIF

Le monoculaire haute performance est un outil optique avancé idéal pour l'observation de la nature, les voyages, les événements sportifs et la photographie. Equipé d'un grossissement haute résolution. De plus, l'ensemble comprend un support de téléphone, un trépied et un étui, ce qui le rend extrêmement polyvalent et pratique à utiliser.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- Regarder le soleil à travers le monoculaire peut gravement endommager votre vue.
- Lors de l'utilisation avec un trépied, assurez-vous qu'il est fermement monté pour éviter que l'appareil ne bascule.
- Mettez toujours les protège-objectifs lorsque le monoculaire n'est pas utilisé pour éviter les rayures et les dommages à l'optique.
- Protégez le monoculaire de l'humidité qui pourrait endommager les mécanismes et les lentilles.
- Nettoyez les lentilles uniquement avec un chiffon optique doux. Évitez les objets pointus ou les produits chimiques agressifs.
- Assurez-vous que le support de téléphone est correctement fixé pour éviter que le téléphone ne tombe pendant son utilisation.
- N'exposez pas le monoculaire à une chaleur ou un froid extrême, car cela pourrait affecter ses performances.
- Tenter de le démonter vous-même pourrait endommager le mécanisme et annuler la garantie.
- Lors du transport, utilisez l'étui fourni pour vous protéger des chocs et de la saleté.
- L'appareil contient de petites pièces et du verre résistant qui peuvent présenter un risque pour les enfants.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu

3. DONNÉES TECHNIQUES

- Grossissement : 40 X 60
- Champ de vision : jusqu'à 9 500 m
- Image nette avec un zoom élevé
- Réglage dioptrique
- Réglage central sur le pont
- Fabriqué avec des matériaux de haute qualité
- Revêtement antidérapant
- Diamètre de l'objectif : 40 mm
- Plage de largeur du téléphone : 57-85 mm
- Longueur du télescope : 15,5 cm
- Diamètre à l'avant de l'appareil : 5cm
- Diamètre de la lentille : 4 cm
- Diamètre à l'arrière de l'appareil : 4,5 cm
- Hauteur totale du trépied : 13cm

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Il monoculare ad alte prestazioni è uno strumento ottico avanzato ideale per l'osservazione della natura, i viaggi, gli eventi sportivi e la fotografia. Dotato di ingrandimento ad alta risoluzione. Inoltre, il set include un supporto per telefono, un treppiede e una custodia, che lo rendono estremamente versatile e comodo da usare.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale utente.
- Guardare il sole attraverso il monoculare può danneggiare seriamente la vista.
- Quando si utilizza un treppiede, assicurarsi che sia montato saldamente per evitare che il dispositivo si ribalti.
- Mettere sempre i copriobiettivi quando il monoculare non è in uso per evitare graffi e danni all'ottica.
- Proteggere il monoculare dall'umidità, che potrebbe danneggiare i meccanismi e le lenti.
- Pulire le lenti solo con un panno da ottica morbido. Evitare oggetti appuntiti o sostanze chimiche aggressive.
- Assicurarsi che il supporto del telefono sia fissato correttamente per evitare che il telefono cada durante l'uso.
- Non esporre il monoculare a caldo o freddo estremi, che potrebbero comprometterne le prestazioni.
- Tentativi di smontarlo da soli potrebbero danneggiare il meccanismo e invalidare la garanzia.
- Durante il trasporto, utilizzare la custodia inclusa per proteggerlo da urti e sporco.
- Il dispositivo contiene piccole parti e vetro resistente che possono rappresentare un pericolo per i bambini.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto

3. DATI TECNICI

- Ingrandimento: 40 X 60
- Campo visivo: fino a 9500 m
- Immagine nitida con zoom elevato
- Regolazione diottrica
- Regolazione centrale sul ponte
- Realizzato con materiali di alta qualità
- Rivestimento antiscivolo
- Diametro lente: 40 mm
- Intervallo di larghezza del telefono: 57-85 mm
- Lunghezza del telescopio: 15,5 cm
- Diametro nella parte anteriore del dispositivo: 5 cm
- Diametro lente: 4 cm
- Diametro sul retro del dispositivo: 4,5 cm
- Altezza totale del treppiede: 13 cm

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El monocular de alto rendimiento es una herramienta óptica avanzada ideal para observar la naturaleza, viajes, eventos deportivos y fotografía. Equipado con aumento de alta resolución. Además, el conjunto incluye un soporte para teléfono, un trípode y un estuche, lo que lo hace extremadamente versátil y cómodo de usar.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario.
- Mirar al sol a través del monocular puede dañar gravemente la vista.
- Cuando lo utilice con un trípode, asegúrese de que esté montado firmemente para evitar que el dispositivo se vuelque.
- Coloque siempre cubiertas para las lentes cuando el monocular no esté en uso para evitar rayones y daños a la óptica.
- Proteja el monocular de la humedad, que puede dañar los mecanismos y las lentes.
- Limpie las lentes únicamente con un paño óptico suave. Evite objetos punzantes o productos químicos agresivos.
- Asegúrese de que el soporte del teléfono esté correctamente colocado para evitar que el teléfono se caiga mientras está en uso.
- No exponga el monocular a calor o frío extremos, lo que puede afectar su rendimiento.
- Intentar desmontarlo usted mismo puede dañar el mecanismo y anular la garantía.
- Cuando lo transporte, utilice el estuche incluido para protegerlo contra golpes y suciedad.
- El dispositivo contiene piezas pequeñas y vidrio resistente que pueden suponer un riesgo para los niños.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.

3. DATOS TÉCNICOS

- Ampliación: 40 X 60
- Campo de visión: hasta 9500 m
- Imagen nítida con zoom alto
- Ajuste de dioptrías
- Ajuste central en el puente.
- Hecho de materiales de alta calidad
- Recubrimiento antideslizante
- Diámetro de la lente: 40 mm
- Rango de ancho del teléfono: 57-85 mm
- Longitud del telescopio: 15,5 cm
- Diámetro en la parte frontal del dispositivo: 5 cm
- Diámetro de la lente: 4 cm
- Diámetro en la parte posterior del dispositivo: 4,5 cm
- Altura total del trípode: 13cm

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local. El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De krachtige monoclair is een geavanceerd optisch hulpmiddel dat ideaal is voor het observeren van de natuur, reizen, sportevenementen en fotografie. Uitgerust met vergroting met hoge resolutie. Bovendien bevat de set een telefoonhouder, statief en tas, waardoor hij extreem veelzijdig en handig in gebruik is.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Als u door de monoclair naar de zon kijkt, kan dit uw gezichtsvermogen ernstig beschadigen.
- Zorg er bij gebruik met een statief voor dat het stevig is gemonteerd om te voorkomen dat het apparaat omvalt.
- Plaats altijd lensdoppen wanneer de monoclair niet in gebruik is om krassen en beschadigingen aan de optiek te voorkomen.
- Bescherm de monoclair tegen vocht, dat de mechanismen en lenzen kan beschadigen.
- Reinig lenzen alleen met een zachte optische doek. Vermijd scherpe voorwerpen of agressieve chemicaliën.
- Zorg ervoor dat de telefoonhouder goed is bevestigd om te voorkomen dat de telefoon valt tijdens gebruik.
- Stel de monoclair niet bloot aan extreme hitte of kou, omdat dit de prestaties kan beïnvloeden.
- Pogingen om het apparaat zelf te demonteren kunnen het mechanisme beschadigen en de garantie ongeldig maken.
- Gebruik tijdens het dragen de meegeleverde draagtas ter bescherming tegen schokken en vuil.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen en sterk glas die een risico kunnen vormen voor kinderen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld

3. TECHNISCHE GEGEVENS

- Vergroting: 40 X 60
- Gezichtsveld: tot 9500m
- Scherp beeld bij hoge zoom
- Dioptrie aanpassing
- Centrale verstelling op de brug
- Gemaakt van hoogwaardige materialen
- Antisliplaag
- Lensdiameter: 40 mm
- Breedtebereik telefoon: 57-85 mm
- Lengte telescoop: 15,5 cm
- Diameter voorzijde toestel: 5cm
- Lensdiameter: 4 cm
- Diameter aan de achterkant van het apparaat: 4,5 cm
- Totale hoogte van het statief: 13cm

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt.

Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor. Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

1. TILLÄMPNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Den högpresterande monokulären är ett avancerat optiskt verktyg idealiskt för att observera natur, resor, sportevenemang och fotografering. Utrustad med högupplöst förstoring. Dessutom innehåller setet en telefonhållare, stativ och fodral, vilket gör den extremt mångsidig och bekväm att använda.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Innan du använder produkten, läs denna bruksanvisning noggrant.
- Att titta genom monokulärt på solen kan allvarligt skada din syn.
- När du använder ett stativ, se till att det är ordentligt monterat för att undvika att enheten välter.
- Sätt alltid på linsskydd när monokulären inte används för att förhindra repor och skador på optiken.
- Skydda monokulären från fukt, vilket kan skada mekanismerna och linserna.
- Rengör endast linserna med en mjuk optisk trasa. Undvik vassa föremål eller aggressiva kemikalier.
- Se till att telefonhållaren är ordentligt fastsatt för att förhindra att telefonen faller när den används.
- Utsätt inte monokulären för extrem värme eller kyla, vilket kan påverka dess prestanda.
- Försök att ta isär den själv kan skada mekanismen och göra garantin ogiltig.
- När du bär, använd det medföljande fodralet för att skydda mot stötar och smuts.
- Enheten innehåller små delar och starkt glas som kan utgöra en risk för barn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt

3. TEKNISKA DATA

- Förstoring: 40 X 60
- Synfält: upp till 9500m
- Skarp bild vid hög zoom
- Dioptrijustering
- Central justering på bryggan
- Tillverkad av högkvalitativa material
- Anti-halkbeläggning
- Linsdiameter: 40 mm
- Telefonens breddområde: 57-85 mm
- Teleskopets längd: 15,5 cm
- Diameter på framsidan av enheten: 5 cm
- Linsdiameter: 4 cm
- Diameter på baksidan av enheten: 4,5 cm
- Total höjd på stativet: 13cm

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR



Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το μονόφθαλμο υψηλής απόδοσης είναι ένα προηγμένο οπτικό εργαλείο ιδανικό για παρατήρηση της φύσης, τα ταξίδια, τα αθλητικά γεγονότα και τη φωτογραφία. Εξοπλισμένο με μεγέθυνση υψηλής ανάλυσης. Επιπλέον, το σετ περιλαμβάνει βάση τηλεφώνου, τρίποδο και θήκη, γεγονός που το καθιστά εξαιρετικά ευέλικτο και βολικό στη χρήση.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Το να κοιτάς με το μονόφθαλμο τον ήλιο μπορεί να βλάψει σοβαρά την όρασή σου.
- Όταν το χρησιμοποιείτε με τρίποδο, βεβαιωθείτε ότι είναι στερεωμένο καλά για να αποφύγετε την ανατροπή της συσκευής.
- Τοποθετείτε πάντα τα καλύμματα των φακών όταν το μονόφθαλμο δεν χρησιμοποιείται για να αποφύγετε γρατσουνιές και ζημιές στα οπτικά.
- Προστατέψτε το μονόφθαλμο από την υγρασία, που μπορεί να βλάψει τους μηχανισμούς και τους φακούς.
- Καθαρίστε τους φακούς μόνο με ένα μαλακό οπτικό πανί. Αποφύγετε αιχμηρά αντικείμενα ή επιθετικές χημικές ουσίες.
- Βεβαιωθείτε ότι η θήκη του τηλεφώνου είναι σωστά συνδεδεμένη για να αποτρέψετε την πτώση του τηλεφώνου κατά τη χρήση.
- Μην εκθέτετε το μονόφθαλμο σε υπερβολική ζέστη ή κρύο, που μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή του.
- Προσπάθειες να το αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας μπορεί να καταστρέψουν τον μηχανισμό και να ακυρώσουν την εγγύηση.
- Κατά τη μεταφορά, χρησιμοποιήστε τη θήκη που περιλαμβάνεται για προστασία από κραδασμούς και βρωμιά.
- Η συσκευή περιέχει μικρά εξαρτήματα και ισχυρό γυαλί που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για τα παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Μεγέθυνση: 40 X 60
- Οπτικό πεδίο: έως 9500μ
- Ευκρινή εικόνα σε υψηλό ζουμ
- Ρύθμιση διόπτρας
- Κεντρική ρύθμιση στη γέφυρα
- Κατασκευασμένο από υλικά υψηλής ποιότητας
- Αντιολισθητική επίστρωση
- Διάμετρος φακού: 40mm
- Εύρος πλάτους τηλεφώνου: 57-85 mm
- Μήκος τηλεσκοπίου: 15,5 cm
- Διάμετρος στο μπροστινό μέρος της συσκευής: 5 cm
- Διάμετρος φακού: 4 cm
- Διάμετρος στο πίσω μέρος της συσκευής: 4,5cm
- Συνολικό ύψος τριπόδου: 13cm

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

1. APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Monocularul de înaltă performanță este un instrument optic avansat ideal pentru observarea naturii, călătorii, evenimente sportive și fotografie. Echipat cu mărire de înaltă rezoluție. În plus, setul include un suport pentru telefon, trepied și husă, ceea ce îl face extrem de versatil și convenabil de utilizat.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Privind prin monocular la soare, vă poate afecta grav vederea.
- Când utilizați cu un trepied, asigurați-vă că este montat ferm pentru a evita răsturnarea dispozitivului.
- Puneți întotdeauna capacele pentru lentile atunci când monocularul nu este utilizat pentru a preveni zgârieturile și deteriorarea opticii.
- Protejați monocularul de umiditate, care poate deteriora mecanismele și lentilele.
- Curățați lentilele numai cu o cârpă optică moale. Evitați obiectele ascuțite sau substanțele chimice agresive.
- Asigurați-vă că suportul pentru telefon este atașat corect pentru a preveni căderea telefonului în timpul utilizării.
- Nu expuneți monocularul la căldură sau frig extrem, care i-ar putea afecta performanța.
- Încercarea de a-l dezambla singur poate deteriora mecanismul și poate anula garanția.
- Când transportați, utilizați husa inclusă pentru a vă proteja împotriva șocurilor și murdăriei.
- Dispozitivul conține piese mici și sticlă puternică care pot prezenta un risc pentru copii.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației

3. DATE TEHNICE

- Mărire: 40 X 60
- Câmp vizual: până la 9500 m
- Imagine clară la zoom mare
- Reglarea dioptriilor
- Reglaj central pe punte
- Fabricat din materiale de înaltă calitate
- Acoperire anti-alunecare
- Diametru lentila: 40 mm
- Gama de latime a telefonului: 57-85 mm
- Lungimea telescopului: 15,5 cm
- Diametrul frontal al dispozitivului: 5 cm
- Diametru lentila: 4 cm
- Diametrul spate al dispozitivului: 4,5 cm
- Înălțimea totală a trepiedului: 13 cm

SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT



Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului. Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O monóculo de alto desempenho é uma ferramenta óptica avançada ideal para observar a natureza, viagens, eventos esportivos e fotografia. Equipado com ampliação de alta resolução. Além disso, o conjunto inclui suporte para telefone, tripé e case, o que o torna extremamente versátil e prático de usar.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o produto, leia atentamente este manual do usuário.
- Olhar para o sol através do monocular pode prejudicar seriamente a sua visão.
- Ao usar um tripé, certifique-se de que ele esteja montado firmemente para evitar que o dispositivo tombe.
- Sempre coloque as tampas das lentes quando o monóculo não estiver em uso para evitar arranhões e danos à óptica.
- Proteja o monóculo da umidade, que pode danificar os mecanismos e as lentes.
- Limpe as lentes apenas com um pano óptico macio. Evite objetos pontiagudos ou produtos químicos agressivos.
- Certifique-se de que o suporte do telefone esteja conectado corretamente para evitar que o telefone caia durante o uso.
- Não exponha o monóculo a calor ou frio extremos, pois isso pode afetar seu desempenho.
- Tentativas de desmontá-lo você mesmo podem danificar o mecanismo e anular a garantia.
- Ao transportar, use o estojo incluído para proteção contra choques e sujeira.
- O dispositivo contém peças pequenas e vidro resistente que podem representar um risco para as crianças.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso
- O produto deve sempre ser usado conforme pretendido

3. DADOS TÉCNICOS

- Ampliação: 40X60
- Campo de visão: até 9500m
- Imagem nítida com zoom alto
- Ajuste de dioptria
- Ajuste central na ponte
- Feito de materiais de alta qualidade
- Revestimento antiderrapante
- Diâmetro da lente: 40mm
- Faixa de largura do telefone: 57-85mm
- Comprimento do telescópio: 15,5 cm
- Diâmetro na frente do dispositivo: 5cm
- Diâmetro da lente: 4cm
- Diâmetro na parte traseira do dispositivo: 4,5 cm
- Altura total do tripé: 13cm

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Монокълът с висока производителност е усъвършенстван оптичен инструмент, идеален за наблюдение на природата, пътуване, спортни събития и фотография. Оборудван с увеличение с висока разделителна способност. Допълнително комплектът включва стойка за телефон, статив и калъф, което го прави изключително универсален и удобен за използване.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя.
- Гледането през монокъла към слънцето може сериозно да увреди зрението ви.
- Когато използвате статив, уверете се, че е монтиран здраво, за да избегнете преобръщане на устройството.
- Винаги поставяйте капаци на обектива, когато монокълът не се използва, за да предотвратите надраскване и повреда на оптиката.
- Пазете монокъла от влага, която може да повреди механизмите и лещите.
- Почистявайте лещите само с мека оптична кърпа. Избягвайте остри предмети или агресивни химикали.
- Уверете се, че държачът за телефон е правилно закрепен, за да предотвратите падане на телефона, докато се използва.
- Не излагайте монокъла на екстремна топлина или студ, което може да повлияе на работата му.
- Опитите да го разглобите сами може да повредят механизма и да анулират гаранцията.
- При пренасяне използвайте включения калъф за защита от удари и мръсотия.
- Устройството съдържа малки части и здраво стъкло, които могат да представляват риск за децата.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Увеличение: 40 X 60
- Зрително поле: до 9500м
- Ясно изображение при голямо увеличение
- Корекция на диоптри
- Централно регулиране на моста
- Изработен от висококачествени материали
- Противоплъзгащо покритие
- Диаметър на обектива: 40 мм
- Ширина на телефона: 57-85 мм
- Дължина на телескопа: 15.5см
- Диаметър в предната част на устройството: 5см
- Диаметър на лещата: 4см
- Диаметър на гърба на устройството: 4.5см
- Обща височина на статива: 13 см

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

1. A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A nagy teljesítményű monokulár egy fejlett optikai eszköz, amely ideális természet megfigyeléséhez, utazáshoz, sporteseményekhez és fotózáshoz. Nagy felbontású nagyítással felszerelve. Ezenkívül a készlet tartalmaz egy telefontartót, állványt és tokot, ami rendkívül sokoldalúvá és kényelmessé teszi a használatát.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ha monokulárisan néz a napba, az súlyosan károsíthatja a látását.
- Ha állványt használ, ügyeljen arra, hogy az szilárdan legyen rögzítve, hogy elkerülje a készülék felborulását.
- Mindig tegyen fel lencsevédőt, ha nem használja a monokulárt, hogy elkerülje a karcolásokat és az optikát.
- Óvja a monokulárt a nedvességtől, amely károsíthatja a mechanizmusokat és a lencsét.
- A lencsét csak puha optikai ronggyal tisztítsa. Kerülje az éles tárgyakat vagy agresszív vegyszereket.
- Győződjön meg arról, hogy a telefontartó megfelelően van rögzítve, hogy megakadályozza a telefon leesését használat közben.
- Ne tegye ki a monokulárt extrém hőnek vagy hidegnek, mert ez befolyásolhatja a teljesítményét.
- A saját szétszerelési kísérletek károsíthatják a mechanizmust, és érvényteleníthetik a garanciát.
- Hordozáskor használja a mellékelt tokot az ütések és szennyeződések elleni védelem érdekében.
- A készülék apró alkatrészeket és erős üveget tartalmaz, amelyek veszélyt jelenthetnek a gyermekekre.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni

3. MŰSZAKI ADATOK

- Nagyítás: 40X60
- Látómező: akár 9500 m
- Éles kép nagy zoommal
- Dioptria beállítás
- Központi beállítás a hídon
- Kiváló minőségű anyagokból készült
- Csúszásgátló bevonat
- Lencse átmérő: 40 mm
- A telefon szélessége: 57-85 mm
- Teleszkóp hossza: 15,5 cm
- A készülék elejének átmérője: 5 cm
- A lencse átmérője: 4 cm
- A készülék hátuljának átmérője: 4,5 cm
- Az állvány teljes magassága: 13 cm

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Den højtydende monokulær er et avanceret optisk værktøj, der er ideelt til at observere naturen, rejser, sportsbegivenheder og fotografering. Udstyret med høj opløsningsforstørrelse. Derudover indeholder sættet en telefonholder, stativ og etui, hvilket gør det ekstremt alsidigt og praktisk at bruge.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Før du bruger produktet, bedes du læse denne brugervejledning omhyggeligt.
- At se gennem monokulæren på solen kan alvorligt skade dit syn.
- Når du bruger et stativ, skal du sørge for, at det er monteret solidt for at undgå, at enheden vælter.
- Sæt altid linsedæksler på, når monokulæren ikke er i brug for at forhindre ridser og beskadigelse af optikken.
- Beskyt monokulæren mod fugt, som kan beskadige mekanismerne og linserne.
- Rengør kun linserne med en blød optisk klud. Undgå skarpe genstande eller aggressive kemikalier.
- Sørg for, at telefonholderen er korrekt fastgjort for at forhindre, at telefonen falder ned, mens den er i brug.
- Udsæt ikke monokulæren for ekstrem varme eller kulde, som kan påvirke dens ydeevne.
- Forsøg på selv at adskille den kan beskadige mekanismen og ugyldiggøre garantien.
- Når du bærer, skal du bruge det medfølgende etui til at beskytte mod stød og snavs.
- Enheden indeholder små dele og stærkt glas, der kan udgøre en risiko for børn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt
- Produktet skal altid bruges efter hensigten

3. TEKNISKE DATA

- Forstørrelse: 40 X 60
- Synsfelt: op til 9500m
- Skarpt billede ved høj zoom
- Dioptri justering
- Central justering på broen
- Fremstillet af materialer af høj kvalitet
- Anti-skrid belægning
- Objektivets diameter: 40 mm
- Telefonens breddeområde: 57-85 mm
- Teleskoplængde: 15,5 cm
- Diameter foran på enheden: 5 cm
- Linsediameter: 4 cm
- Diameter på bagsiden af enheden: 4,5 cm
- Samlet højde på stativet: 13 cm

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Vysokovýkonný monokulár je pokročilý optický nástroj ideálny na pozorovanie prírody, cestovanie, športové podujatia a fotografovanie. Vybavený zväčšením s vysokým rozlíšením. Sada navyše obsahuje držiak na telefón, statív a puzdro, vďaka čomu je mimoriadne všestranná a pohodlná na používanie.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Pohľad cez monokulár do slnka môže vážne poškodiť váš zrak.
- Pri použití so statívom sa uistite, že je pevne namontovaný, aby sa zariadenie neprevrátilo.
- Keď monokulár nepoužívate, vždy nasadte kryty objektívu, aby ste predišli poškrabaniu a poškodeniu optiky.
- Chráňte monokulár pred vlhkosťou, ktorá môže poškodiť mechanizmy a šošovky.
- Šošovky čistite iba mäkkou optickou handričkou. Vyhnite sa ostrým predmetom alebo agresívnym chemikáliám.
- Uistite sa, že je držiak telefónu správne pripevnený, aby telefón počas používania nespadol.
- Nevystavujte monokulár extrémnemu teplu alebo chladu, čo môže ovplyvniť jeho výkon.
- Pokusy o vlastnú demontáž môžu poškodiť mechanizmus a stratiť platnosť záruky.
- Pri prenášaní používajte priložené puzdro na ochranu pred nárazmi a nečistotami.
- Zariadenie obsahuje malé časti a silné sklo, ktoré môžu predstavovať riziko pre deti.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Zväčšenie: 40 x 60
- Zorné pole: až 9500 m
- Ostrý obraz pri vysokom priblížení
- Dioptrická korekcia
- Centrálna úprava na moste
- Vyrobené z vysoko kvalitných materiálov
- Protišmykový náter
- Priemer šošovky: 40 mm
- Rozsah šírky telefónu: 57-85 mm
- Dĺžka ďalekohľadu: 15,5 cm
- Priemer prednej časti zariadenia: 5 cm
- Priemer šošovky: 4 cm
- Priemer zadnej časti zariadenia: 4,5 cm
- Celková výška statívu: 13 cm

TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

1. SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Tehokas monokulaari on edistynyt optinen työkalu, joka on ihanteellinen luonnon tarkkailuun, matkustamiseen, urheilutapahtumiin ja valokuvaukseen. Varustettu korkearesoluutioisella suurennuksella. Lisäksi setti sisältää puhelintelineen, kolmijalan ja kotelon, mikä tekee siitä erittäin monipuolisen ja kätevän käyttää.

2. TURVALLISUUSOHJEET

- Ennen kuin käytät tuotetta, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Aurinkoon katsominen monokulaarin läpi voi vahingoittaa näköäsi vakavasti.
- Kun käytät jalustaa, varmista, että se on kiinnitetty tukevasti, jotta laite ei pääse kaatumaan.
- Laita aina linssinsuojukset päälle, kun monokulaari ei ole käytössä, jotta välttyt naarmuilta ja optiikan vaurioilta.
- Suojaa monokulaaria kosteudelta, joka voi vahingoittaa mekanisme ja linsejä.
- Puhdista linssit vain pehmeällä optisella liinalla. Vältä teräviä esineitä tai aggressiivisia kemikaaleja.
- Varmista, että puhelimen pidike on kunnolla kiinni, jotta puhelin ei putoa käytön aikana.
- Älä altista monokulaaria äärimmäiselle kuumuudelle tai kylmälle, mikä voi vaikuttaa sen suorituskykyyn.
- Yritykset purkaa se itse voivat vahingoittaa mekanisme ja mitätöidä takuun.
- Käytä mukana toimitettua koteloa kuljetuksen aikana suojaautaksesi iskuilta ja lialta.
- Laite sisältää pieniä osia ja vahvaa lasia, jotka voivat aiheuttaa vaaran lapsille.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitettulla tavalla

3. TEKNISET TIEDOT

- Suurennus: 40 x 60
- Näkökenttä: jopa 9500 m
- Terävä kuva suurella zoomilla
- Diopterin säätö
- Keskisäätö sillalla
- Valmistettu korkealaatuisista materiaaleista
- Liukumaton pinnoite
- Linssin halkaisija: 40 mm
- Puhelimen leveysalue: 57-85 mm
- Teleskoopin pituus: 15,5 cm
- Laitteen etuosan halkaisija: 5 cm
- Linssin halkaisija: 4 cm
- Laitteen takaosan halkaisija: 4,5 cm
- Jalustan kokonaiskorkeus: 13 cm

VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

1. PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Didelio našumo monokuliaras yra pažangus optinis įrankis, idealiai tinkantis stebėti gamtą, keliones, sporto renginius ir fotografuoti. Įrengtas didelės raiškos padidinimas. Be to, rinkinyje yra telefono laikiklis, trikojis ir dėklas, todėl juo itin universalu ir patogiu naudotis.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.
- Žiūrėjimas pro monokuliarą į saulę gali rimtai pakenkti regėjimui.
- Kai naudojate trikojį, įsitikinkite, kad jis tvirtai pritvirtintas, kad prietaisas neapvirstų.
- Visada uždėkite objektyvo dangtelius, kai monokuliaras nenaudojamas, kad nesubraižytumėte ir nepažeistumėte optikos.
- Saugokite monokuliarą nuo drėgmės, kuri gali pažeisti mechanizmus ir lęšius.
- Lęšius valykite tik minkšta optine šluoste. Venkite aštrių daiktų ar agresyvių cheminių medžiagų.
- Įsitikinkite, kad telefono laikiklis tinkamai pritvirtintas, kad telefonas nenukristų naudojant.
- Nelaikykite monokuliaro nuo didelio karščio ar šalčio, nes tai gali turėti įtakos jo veikimui.
- Bandymai išardyti patiemis gali sugadinti mechanizmą ir anuliuoti garantiją.
- Nešiodami naudokite priedamą dėklą, kad apsaugotumėte nuo smūgių ir purvo.
- Įrenginyje yra smulkių dalių ir stipraus stiklo, kurie gali kelti pavojų vaikams.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.

3. TECHNINIAI DUOMENYS

- Didinimas: 40 x 60
- Matymo laukas: iki 9500 m
- Ryškus vaizdas naudojant didelį priartinimą
- Dioptrijų reguliavimas
- Centrinis reguliavimas ant tilto
- Pagaminta iš aukštos kokybės medžiagų
- Neslystanti danga
- Objektyvo skersmuo: 40 mm
- Telefono pločio diapazonas: 57-85 mm
- Teleskopo ilgis: 15,5 cm
- Prietaiso priekinės dalies skersmuo: 5 cm
- Objektyvo skersmuo: 4 cm
- Skersmuo prietaiso gale: 4,5 cm
- Bendras trikojo aukštis: 13 cm

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia savivaldybės arba miesto biuras. Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. LIETOJUMS UN IERĪCES APRAKSTS

Augstas veiktspējas monokulārais ir uzlabots optiskais rīks, kas ideāli piemērots dabas vērošanai, ceļojumiem, sporta pasākumiem un fotografēšanai. Aprīkots ar augstas izšķirtspējas palielinājumu. Papildus komplektā ietilpst telefona turētājs, statīvs un futrālis, kas padara to ārkārtīgi daudzpusīgu un ērtu lietošanu.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.
- Skatoties saulē caur monokulāru, jūs varat nopietni sabojāt redzi.
- Lietojot ar statīvu, pārliecinieties, ka tas ir stingri nostiprināts, lai izvairītos no ierīces apgāšanās.
- Kad monokulis netiek lietots, vienmēr uzlieciet objektīva vāciņus, lai izvairītos no skrāpējumiem un optikas bojājumiem.
- Sargājiēt monokulāru no mitruma, kas var sabojāt mehānismus un lēcas.
- Tīriet lēcas tikai ar mīkstu optisku drānu. Izvairieties no asiem priekšmetiem vai agresīvām ķīmiskām vielām.
- Pārliecinieties, vai tālruņa turētājs ir pareizi piestiprināts, lai tālrunis lietošanas laikā nenokristu.
- Nepakļaujiet monokulāru lielam karstumam vai aukstumam, kas var ietekmēt tā veiktspēju.
- Mēģinājumi pašam to izjaukt var sabojāt mehānismu un anulēt garantiju.
- Pārnēsājot, izmantojiēt komplektācijā iekļauto maciņu, lai pasargātu no triecieniem un netūrumiem.
- Ierīce satur mazas detaļas un stipru stiklu, kas var radīt risku bērniem.
- Pārliecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts

3. TEHNISKIE DATI

- Palielinājums: 40 x 60
- Skata lauks: līdz 9500m
- Ass attēls ar lielu tālummaiņu
- Dioptriņu regulēšana
- Centrālā regulēšana uz tilta
- Izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem
- Pretslīdes pārklājums
- Objektīva diametrs: 40 mm
- Tālruņa platuma diapazons: 57-85 mm
- Teleskopa garums: 15,5 cm
- Diametrs ierīces priekšpusē: 5 cm
- Objektīva diametrs: 4 cm
- Diametrs ierīces aizmugurē: 4,5 cm
- Kopējais statīva augstums: 13 cm

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

1. SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Suure jõudlusega monokulaar on täiustatud optiline tööriist, mis sobib ideaalselt looduse, reisimise, spordisündmuste ja fotograafia vaatlemiseks. Varustatud suure eraldusvõimega suurendusega. Lisaks on komplektis telefonihoidik, statiiiv ja ümbris, mis teeb selle kasutamise äärmiselt mitmekülgselt ja mugavaks.

2. OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Läbi monokli päikese poole vaatamine võib teie nägemist tõsiselt kahjustada.
- Statiiviga kasutamisel veenduge, et see oleks kindlalt kinnitatud, et vältida seadme ümberminekut.
- Kui monokli ei kasutata, pange alati objektiivi katted peale, et vältida kriimustusi ja optika kahjustamist.
- Kaitske monoklit niiskuse eest, mis võib kahjustada mehhanisme ja läätsi.
- Puhastage objektiive ainult pehme optilise lapiga. Vältige teravaid esemeid või agressiivseid kemikaale.
- Veenduge, et telefonihoidik oleks korralikult kinnitatud, et vältida telefoni kukkumist kasutamise ajal.
- Ärge jätke monoklit äärmusliku kuumuse või külma kätte, mis võib mõjutada selle jõudlust.
- Katsed seda ise lahti võtta võivad kahjustada mehhanismi ja tühistada garantii.
- Kandmisel kasutage löökide ja mustuse eest kaitsmiseks kaasasolevat ümbrist.
- Seade sisaldab väikseid osi ja tugevat klaasi, mis võivad ohustada lapsi.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.

3. TEHNILISED ANDMED

- Suurendus: 40 x 60
- Vaateväli: kuni 9500m
- Terav pilt suure suumiga
- Dioptri reguleerimine
- Tsentraalne reguleerimine sillal
- Valmistatud kvaliteetsetest materjalidest
- Libisemisvastane kate
- Objektiivi läbimõõt: 40 mm
- Telefoni laiuse vahemik: 57-85 mm
- Teleskoobi pikkus: 15,5 cm
- Seadme esiosa läbimõõt: 5 cm
- Objektiivi läbimõõt: 4 cm
- Seadme tagaosa läbimõõt: 4,5 cm
- Statiivi kogukõrgus: 13 cm

NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus. See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosim, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Visokozmogljiv monokular je napredno optično orodje, idealno za opazovanje narave, potovanja, športne dogodke in fotografiranje. Opremljen s povečavo visoke ločljivosti. Poleg tega komplet vsebuje držalo za telefon, stojalo in etui, zaradi česar je izjemno vsestranski in priročen za uporabo.

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta uporabniški priročnik.
- Gledanje v sonce skozi monokular lahko resno poškoduje vaš vid.
- Pri uporabi s stojalom se prepričajte, da je trdno nameščen, da se naprava ne prevrne.
- Ko monokularja ne uporabljate, vedno namestite pokrove za leče, da preprečite praske in poškodbe optike.
- Monokular zaščitite pred vlago, ki lahko poškoduje mehanizme in leče.
- Leče čistite samo z mehko optično krpo. Izogibajte se ostrim predmetom ali agresivnim kemikalijam.
- Prepričajte se, da je držalo za telefon pravilno pritrjeno, da preprečite padec telefona med uporabo.
- Monokularja ne izpostavljajte ekstremni vročini ali mrazu, saj lahko to vpliva na njegovo delovanje.
- Poskusi, da bi ga sami razstavili, lahko poškodujejo mehanizem in razveljavijo garancijo.
- Pri prenašanju uporabite priloženo torbico za zaščito pred udarci in umazanijo.
- Naprava vsebuje majhne dele in močno steklo, ki lahko predstavlja tveganje za otroke.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.

3. TEHNIČNI PODATKI

- Povečava: 40 X 60
- Vidno polje: do 9500 m
- Ostra slika pri visoki povečavi
- Nastavitev dioptrije
- Centralna nastavitev na mostu
- Izdelana iz visokokakovostnih materialov
- Protizdrsni premaz
- Premer leče: 40 mm
- Razpon širine telefona: 57-85 mm
- Dolžina teleskopa: 15,5 cm
- Premer na sprednji strani naprave: 5 cm
- Premer leče: 4 cm
- Premer na zadnji strani naprave: 4,5 cm
- Skupna višina stojala: 13 cm

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljen embalažo je treba oddati na zbirno mesto, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad. Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

1. CUR I bhFEIDHM AGUS TUAIRISC AR AN GLÉAS

Is uirlis optúil chun cinn é an monocular ardfeidhmíochta atá oiriúnach chun nádúr, taisteal, imeachtaí spóirt agus grianghrafadóireacht a bhreathnú. Feistithe le formhéadú ardtaifeach. Ina theannta sin, cuimsíonn an tacar sealbhóir fón, tripod agus cás, rud a fhágann go bhfuil sé thar a bheith ilúsáideach agus áisiúil le húsáid.

2. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh an lámhleabhar úsáideora seo go cúramach.
- Má fhéachann tú tríd an aonghné ar an ngrian, féadfaidh sé dochar mór a dhéanamh do radharc na súl.
- Agus tú ag baint úsáide as trichosach, déan cinnte go bhfuil sé gléasta go daingean chun an gléas a sheachaint ag titim amach.
- Cuir clúdaigh lionsa air i gcónaí nuair nach bhfuil an monashúil in úsáid chun scratches agus damáiste do na snáthoptaice a chosc.
- Cosain an monocular ó thaise, rud a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh do na meicníochtaí agus na lionsaí.
- Lionsaí glan ach amháin le éadach bog optúil. Seachain rudaí géara nó ceimiceáin ionsaitheach.
- Déan cinnte go bhfuil an sealbhóir fón ceangailte i gceart chun an fón a chosc ó titim agus é in úsáid.
- Ná nocht an monocular do theas mhór nó fuar, rud a d'fhéadfadh cur isteach ar a fheidhmíocht.
- Féadfaidh iarrachtaí é a dhíchóimeáil tú féin damáiste a dhéanamh don mheicníocht agus an bharántas a chur ar neamhní.
- Nuair a bhíonn tú ag iompar, bain úsáid as an cás atá san áireamh chun cosaint a dhéanamh i gcoinne turraingí agus salachar.
- Tá páirteanna beaga agus gloine láidir sa gléas a d'fhéadfadh a bheith ina mbaol do leanaí.
- Déan cinnte nach bhfágтар ábhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe

3. SONRAÍ TEICNIÚLA

- Méadú: 40 X 60
- Réimse radhairc: suas le 9500m
- Íomhá géar ag súmáil ard
- Coigeartú diopter
- Coigeartú lárnach ar an droichead
- Déanta as ábhair ardchaighdeáin
- Sciath frith-duillín
- Trastomhas lionsa: 40mm
- Raon leithead fón: 57-85mm
- Fad teileascóp: 15.5cm
- Trastomhas ar thaobh tosaigh an fheiste: 5cm
- Trastomhas an lionsa: 4cm
- Trastomhas ar chúl an fheiste: 4.5cm
- Airde iomlán an tripod: 13cm

LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Il-monokulari ta' prestazzjoni għolja huwa għodda ottika avvanzata ideali għall-osservazzjoni tan-natura, l-ivvjaġġar, l-avvenimenti sportivi u l-fotografija. Mghammar b'ingrandiment ta' riżoluzzjoni għolja. Barra minn hekk, is-sett jinkludi detentur tat-telefon, tripod u każ, li jagħmilha estremament versatili u konvenjenti għall-użu.

2. ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-utent bir-reqqa.
- Li tħares minn ġol-monokulari lejn ix-xemx tista' tagħmel ħsara serja lill-vista tiegħek.
- Meta tuża bi tripod, kun żgur li tkun immuntata sew biex tevita li l-apparat jinqaleb.
- Dejjem poġġi l-għata tal-lenti meta l-monokulari ma jkunx qed jintuża biex tevita grif u ħsara lill-ottika.
- Ipproteġi l-monokulari mill-umdità, li tista' tagħmel ħsara lill-mekkanizmi u l-lentijiet.
- Naddaf il-lentijiet b'carruta ottika ratba biss. Evita oġġetti li jaqtgħu jew kimiċi aggressivi.
- Kun żgur li d-detentur tat-telefon ikun imwahnal sew biex jipprevjeni li t-telefon ma jaqax waqt li jkun qed jintuża.
- Tesponix il-monokulari għal shana jew kasha estrema, li jistgħu jaffettwaw il-prestazzjoni tiegħu.
- Tentattivi biex iżarmawh lilek innifsek jistgħu jagħmlu ħsara lill-mekkanizmu u jħassru l-garanzija.
- Meta għorr, uża l-kaxxa inkluża biex tippoteġi kontra xokkijiet u ħmieġ.
- L-apparat fih partijiet zġhar u ħġieġ b'saħħtu li jistgħu jkun ta' riskju għat-tfal.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif maħsub.

3. DEJTA TEKNIKA

- Tkabbir: 40 X 60
- Qasam tal-vista: sa 9500m
- Immaġini qawwija b'zoom għoli
- Aġġustament diottriku
- Aġġustament ċentrali fuq il-pont
- Magħmula minn materjali ta' kwalità għolja
- Kisi kontra ż-żlieq
- Dijametru tal-lenti: 40mm
- Firxa ta' 'wisa' tat-telefon: 57-85mm
- Tul tat-teleskopju: 15.5cm
- Dijametru fuq quddiem tal-apparat: 5cm
- Dijametru tal-lenti: 4cm
- Dijametru fuq wara tal-apparat: 4.5cm
- Għoli totali tat-tripod: 13cm

GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Monokular visokih performansi je napredni optički alat idealan za promatranje prirode, putovanja, sportske događaje i fotografiju. Opremljen s povećanjem visoke rezolucije. Dodatno, set uključuje držač za telefon, tronožac i torbicu, što ga čini iznimno svestranim i praktičnim za korištenje.

2. SIGURNOSNE UPUTE

- Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.
- Gledanje kroz monokular u sunce može ozbiljno oštetiti vaš vid.
- Kada koristite tronožac, provjerite je li čvrsto postavljen kako biste izbjegli prevrtanje uređaja.
- Uvijek stavite poklopce za leće kada se monokular ne koristi kako biste spriječili ogrebotine i oštećenje optike.
- Zaštitite monokular od vlage, koja može oštetiti mehanizme i leće.
- Čistite leće samo mekom optičkom krpom. Izbjegavajte oštre predmete ili agresivne kemikalije.
- Provjerite je li držač telefona pravilno pričvršćen kako biste spriječili pad telefona tijekom upotrebe.
- Nemojte izlagati monokular ekstremnoj vrućini ili hladnoći, što može utjecati na njegovu učinkovitost.
- Pokušaji da ga sami rastavite mogu oštetiti mehanizam i poništiti jamstvo.
- Prilikom nošenja koristite priloženu torbicu za zaštitu od udaraca i prljavštine.
- Uređaj sadrži sitne dijelove i čvrsto staklo koji mogu predstavljati opasnost za djecu.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni

3. TEHNIČKI PODACI

- Povećanje: 40 X 60
- Vidno polje: do 9500m
- Oštra slika pri velikom zumiranju
- Podešavanje dioptrije
- Centralno podešavanje na mostu
- Izrađena od visokokvalitetnih materijala
- Protuklizni premaz
- Promjer leće: 40 mm
- Raspon širine telefona: 57-85 mm
- Duljina teleskopa: 15,5 cm
- Promjer na prednjoj strani uređaja: 5 cm
- Promjer leće: 4 cm
- Promjer na stražnjoj strani uređaja: 4,5 cm
- Ukupna visina tronošca: 13 cm

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured. Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Высокопроизводительный монокуляр — это усовершенствованный оптический инструмент, идеально подходящий для наблюдения за природой, путешествий, спортивных мероприятий и фотографии. Оснащен увеличением высокого разрешения. Дополнительно в комплект входит держатель для телефона, штатив и чехол, что делает его чрезвычайно универсальным и удобным в использовании.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием продукта внимательно прочтите данное руководство пользователя.
- Глядя в монокуляр на солнце, вы можете серьезно повредить зрение.
- При использовании штатива убедитесь, что он надежно закреплен, чтобы избежать опрокидывания устройства.
- Всегда надевайте крышки на линзы, когда монокуляр не используется, чтобы предотвратить появление царапин и повреждений оптики.
- Защищайте монокуляр от влаги, которая может повредить механизмы и линзы.
- Очищайте линзы только мягкой оптической тканью. Избегайте острых предметов и агрессивных химикатов.
- Убедитесь, что держатель телефона закреплен правильно, чтобы телефон не упал во время использования.
- Не подвергайте монокуляр воздействию слишком высоких или низких температур, это может повлиять на его работу.
- Попытки разобрать его самостоятельно могут привести к повреждению механизма и аннулированию гарантии.
- При переноске используйте прилагаемый футляр для защиты от ударов и грязи.
- Устройство содержит мелкие детали и прочное стекло, которые могут представлять опасность для детей.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Увеличение: 40 x 60
- Поле зрения: до 9500м.
- Четкое изображение при большом увеличении
- Диоптрийная регулировка
- Центральная регулировка на мосту
- Изготовлен из высококачественных материалов
- Противоскользящее покрытие
- Диаметр линзы: 40 мм
- Диапазон ширины телефона: 57-85 мм
- Длина телескопа: 15,5 см
- Диаметр передней части устройства: 5 см.
- Диаметр линзы: 4 см
- Диаметр задней части устройства: 4,5 см.
- Общая высота штатива: 13 см.

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями.

Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города. Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.